



## Bedienungsanleitung



## MINIAMP AMP800

Ultra-Compact 4-Channel Stereo Headphone Amplifier



## Inhaltsverzeichnis

- Wichtige Sicherheitshinweise.....3**
- Haftungsausschluss .....4**
- Eingeschränkte Garantie .....4**
- 1. Einführung .....5**
  - 1.1 Bevor Sie beginnen .....5
  - 1.1.1 Auslieferung .....5
  - 1.1.2 Inbetriebnahme.....5
  - 1.1.3 Online-Registrierung .....5
- 2. Bedienelemente und Anschlüsse .....6**
  - 2.1 Frontseite.....6
  - 2.2 Rückseite.....7
- 3. Anwendungsbeispiel.....7**
- 4. Audioverbindungen .....8**
- 5. Technische Daten .....9**
- 6. Weitere Produkte der Mini-Serie.....10**

**DE Wichtige Sicherheitshinweise****Vorsicht**

Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.

**Achtung**

Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.

**Achtung**

Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.

**Achtung**

Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).
9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.
10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.
11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.
12. Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätesteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.
13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/ Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



14. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt

oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.

15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräterinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



17. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der

WEEE Richtlinie (2002/96/EC) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit Ihren Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.

## HAFTUNGSAUSSCHLUSS

TECHNISCHE DATEN UND ERSCHEINUNGSBILD KÖNNEN UNANGEKÜNDIGT GEÄNDERT WERDEN. IRRTÜMER BLEIBEN VORBEHALTEN. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA UND TURBOSOUND SIND TEIL DER MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). ALLE WARENZEICHEN SIND DAS EIGENTUM IHRER JEWEILIGEN BESITZER. MUSIC GROUP ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR VERLUSTE, DIE PERSONEN ENTSTEHEN, DIE SICH GANZ ODER TEILWEISE AUF HIER ENTHALTENE BESCHREIBUNGEN, FOTOS ODER AUSSAGEN VERLASSEN. ABGEBILDETE FARBEN UND SPEZIFIKATIONEN KÖNNEN GERINGFÜGIG VOM PRODUKT ABWEICHEN. MUSIC GROUP PRODUKTE WERDEN NUR ÜBER AUTORISIERTE FACHHÄNDLER VERKAUFT. DIE VERTRIEBSPARTNER UND HÄNDLER SIND KEINE VERTRETER VON MUSIC GROUP UND SIND NICHT BERECHTIGT, MUSIC GROUP DURCH AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE HANDLUNGEN ODER REPRÄSENTANZEN ZU VERPFLICHTEN. DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG IST URHEBERRECHTLICH GESCHÜTZT. KEIN TEIL DIESES HANDBUCHS DARF IN IRGEND EINER FORM ODER MIT IRGENDWELCHEN MITTELN ELEKTRONISCH ODER MECHANISCH, INKLUSIVE FOTOKOPIE ODER AUFNAHME, ZU IRGEND EINEM ZWECK OHNE DIE SCHRIFTLICHE ZUSTIMMUNG DER FIRMA MUSIC GROUP IP LTD. VERVIELFÄLTIGT ODER ÜBERTRAGEN WERDEN.

ALLE RECHTE VORBEHALTEN.

© 2013 MUSIC Group IP Ltd.

Trident Chambers, Wickhams Cay,  
P.O. Box 146, Road Town, Tortola,  
British Virgin Islands

---

## EINGESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von MUSIC Group gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter [www.music-group.com/warranty](http://www.music-group.com/warranty).

## 1. Einführung

Vielen Dank für Ihr Vertrauen, das Sie uns mit dem Kauf des MINIAMP AMP800 geschenkt haben. Dieser 4-Kanal Stereo-Kopfhörerverstärker ist für alle Kopfhörertypen geeignet und bietet daher ein Höchstmaß an Flexibilität. Seine leistungsstarken Stereoendstufen garantieren höchste Klangqualität. Die High-End 4580 Operationsverstärker gewährleisten einen extrem rauscharmen Betrieb und minimale Verzerrungen.

- ◆ Nachdem Sie die Anleitung sorgfältig gelesen haben, bewahren Sie sie bitte auf, um bei Bedarf immer wieder nachlesen zu können.

### 1.1 Bevor Sie beginnen

#### 1.1.1 Auslieferung

Der AMP800 wurde im Werk sorgfältig verpackt, um einen sicheren Transport zu gewährleisten. Weist der Karton trotzdem Beschädigungen auf, überprüfen Sie das Gerät bitte sofort auf äußere Schäden.

- ◆ Schicken Sie das Gerät bei eventuellen Beschädigungen NICHT an uns zurück, sondern benachrichtigen Sie unbedingt zuerst den Händler und das Transportunternehmen, da sonst jeglicher Schadensersatzanspruch erlöschen kann.
- ◆ Verwenden Sie bitte immer die Originalverpackung, um Schäden bei Lagerung oder Versand zu vermeiden.
- ◆ Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Gerät oder den Verpackungsmaterialien hantieren.
- ◆ Bitte entsorgen Sie alle Verpackungsmaterialien umweltgerecht.

#### 1.1.2 Inbetriebnahme

Sorgen Sie für eine ausreichende Luftzufuhr und stellen Sie den AMP800 nicht auf eine Endstufe oder in die Nähe einer Heizung, um eine Überhitzung des Geräts zu vermeiden.

- ◆ Die Stromversorgung des AMP800 erfolgt über den mitgelieferten Netzadapter. Benutzen Sie ausschließlich diesen Adapter, um Schäden am Gerät zu vermeiden.

#### 1.1.3 Online-Registrierung

Registrieren Sie bitte Ihr neues BEHRINGER-Gerät möglichst direkt nach dem Kauf unter <http://behringer.com> im Internet und lesen Sie bitte die Garantiebedingungen aufmerksam.

Sollte Ihr BEHRINGER-Produkt einmal defekt sein, möchten wir, dass es schnellstmöglich repariert wird. Bitte wenden Sie sich direkt an den BEHRINGER-Händler, bei dem Sie Ihr Gerät gekauft haben. Falls Ihr BEHRINGER-Händler nicht in der Nähe ist, können Sie sich auch direkt an eine unserer Niederlassungen wenden. Eine Liste mit Kontaktadressen unserer Niederlassungen finden Sie in der Originalverpackung ihres Geräts (Global Contact Information/European Contact Information). Sollte für Ihr Land keine Kontaktadresse verzeichnet sein, wenden Sie sich bitte an den nächstgelegenen Distributor. Im Support-Bereich unserer Website <http://behringer.com> finden Sie die entsprechenden Kontaktadressen.

Ist Ihr Gerät mit Kaufdatum bei uns registriert, erleichtert dies die Abwicklung im Garantiefall erheblich.

Vielen Dank für Ihre Mitarbeit!

## 2. Bedienungselemente und Anschlüsse

Der AMP800 ist ein Kopfhörerverstärker mit vier Kanälen, der sich von mehreren Musikern gleichzeitig nutzen lässt. Zusätzlich kann jeder Musiker zwischen zwei Audiokanälen wählen: Eingangskanal A und Eingangskanal B.

♦ **Achten Sie unbedingt darauf, dass die Installation und Bedienung des Gerätes nur von sachverständigen Personen ausgeführt wird.**

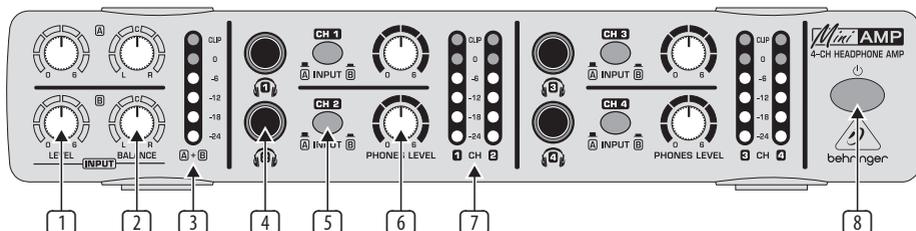


Abb. 2.1: Frontseite des AMP800

In der Grafik wurden die Bedienungselemente durchnummeriert, um deren Funktionen im Folgenden genauer zu beschreiben.

Zu jedem Eingangskanal (A und B) gehören die Bedienungselemente 1 und 2 auf der Frontseite. Um die Einstellungen für die Signale in einem dieser Kanäle vorzunehmen, benutzen Sie bitte diese Bedienungselemente:

- 1 **LEVEL-Drehregler** Um die Eingangslautstärke eines Signals einzustellen, drehen Sie diesen Drehregler in Richtung **0** (minimale Lautstärke) oder in Richtung **6** (maximale Lautstärke).
- 2 **BALANCE-Drehregler** Um das Stereopanorama eines Signals zu beeinflussen, drehen Sie diesen Drehregler in Richtung **L** (links) oder in Richtung **R** (rechts).
- 3 **A + B-Aussteuerungsanzeige** Benutzen Sie diese Anzeige zur Überwachung der summierten Lautstärke beider Signale (A und B). Neben den LEDs befindet sich eine Werteskala, von der sich die summierte Lautstärke ablesen lässt (-24 dB bis 0 dB). Ist das Signal zu hoch angesteuert, leuchtet die CLIP-Anzeige. Im Durchschnitt liegt die optimale Lautstärke bei 0 dB (Vollaussteuerung).

Für jeden Kopfhörerkanal (1, 2, 3 und 4) befinden sich auf der Frontseite die Bedienungselemente 4 bis 7. Um die Einstellungen für diese Kopfhörerkanäle vorzunehmen, benutzen Sie bitte diese Bedienungselemente:

- 4 **(Kopfhörer)-Anschluss** Hier lässt sich ein Kopfhörer mit 6,3-mm-Klinkenstecker an das Gerät anschließen. Weitere Informationen zu Steckerformaten finden Sie im **Kapitel 4. Audioverbindungen**.

## 2.1 Frontseite

Anhand der folgenden Grafik wird die Benutzung der Bedienungsfläche des AMP800 beschrieben:

- 5 **INPUT-Schalter** Dieser Schalter dient zur Wahl des Eingangskanals. Wenn Sie:
  - Eingangskanal A hören, ist dieser Schalter nicht gedrückt und nicht beleuchtet.
  - Eingangskanal B hören, ist dieser Schalter gedrückt und beleuchtet.
- 6 **PHONES LEVEL-Drehregler** Um die Lautstärke des Kopfhörersignals einzustellen, drehen Sie diesen Regler in Richtung **0** (minimale Lautstärke) oder in Richtung **6** (maximale Lautstärke).
- 7 **CH-Aussteuerungsanzeige** Benutzen Sie diese Anzeige zur Überwachung der Lautstärke eines Kopfhörersignals. Neben den LEDs befindet sich eine Werteskala, von der sich die Lautstärke des Kopfhörers ablesen lässt (-24 dB bis 0 dB). Ist das Signal zu hoch angesteuert, leuchtet die CLIP-Anzeige. Im Durchschnitt liegt die optimale Lautstärke bei 0 dB (Vollaussteuerung).
- 8 **(Power)-Schalter** Zum Ein- und Ausschalten des AMP800 drücken Sie bitte diesen Schalter. Ist der AMP800:
  - eingeschaltet, ist dieser Schalter gedrückt und beleuchtet.
  - ausgeschaltet, ist dieser Schalter nicht gedrückt und nicht beleuchtet.

♦ **Bitte beachten Sie, dass der -Schalter das Gerät beim Ausschalten nicht vollständig vom Stromnetz trennt. Um das Gerät vom Netz zu trennen, ziehen Sie bitte den Netzador den Gerätestecker. Vergewissern Sie sich bei der Installation des Geräts, dass der Netz- bzw. Gerätestecker in einwandfreiem Zustand ist. Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen, ziehen Sie bitte den Netzstecker.**

## 2.2 Rückseite

Im Folgenden werden Rückseite und Anschlussmöglichkeiten des AMP800 beschrieben.

Die Grafik zeigt die Rückseite des AMP800:

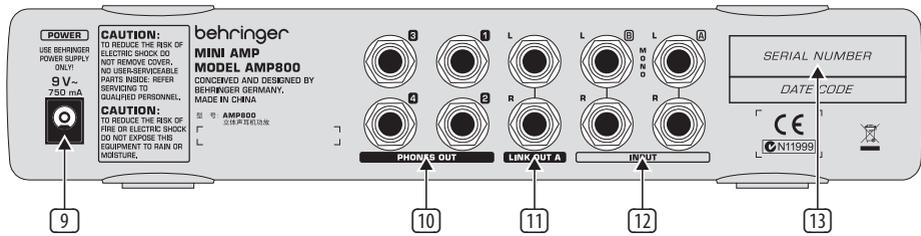


Abb. 2.2: Rückseite des AMP800

In der Grafik wurden die Bedienelemente durchnummeriert, um deren Funktionen im Folgenden genauer zu beschreiben.

- 9 POWER-Anschluss** Um den AMP800 mit Strom zu versorgen, verbinden Sie bitte das Netzteil mit diesem Anschluss. Das Netzteil ist im Lieferumfang des AMP800 enthalten.
- 10 PHONES OUT-Anschlüsse** Für jeden Kopfhörerkanal (1, 2, 3 und 4) ist auf der Rückseite ein zusätzlicher Kopfhöreranschluss als 6,3-mm-Stereoklinkenbuchse vorhanden.
- 11 LINK OUT A-Anschlüsse** Sollten Sie mehr als die vier Kopfhörerkanäle benötigen, die ein einzelner AMP800 bereitstellen kann, verbinden Sie bitte diese symmetrischen 6,3-mm-Anschlüsse (Links und Rechts) mit den Eingängen eines weiteren AMP800. Die LINK OUT A-Anschlüsse geben das Signal von Eingangskanal A aus – ohne LEVEL- oder BALANCE-Einstellungen.

- 12 INPUT-Anschlüsse** Für jeden Eingangskanal (A und B) sind auf der Rückseite zwei symmetrische 6,3-mm-Anschlüsse (Links und Rechts) vorhanden. Verbinden Sie diese mit den Ausgängen eines Mischpults, eines CD-Players oder einer Soundkarte. Für Monosignale verwenden Sie bitte den L-Anschluss.
- ♦ **Wenn Sie zur Verbindung eines Gerätes mit symmetrischen Ausgängen unsymmetrische 6,3-mm-Klinkenkabel an den INPUT-Buchsen des AMP800 verwenden, fällt der Signalpegel unter Umständen um 6 dB geringer aus. Nutzen Sie den entsprechenden LEVEL-Drehregler (1), um den Signalpegel anzuheben.**
- 13 SERIAL NUMBER** Zur Registrierung des AMP800 verwenden Sie bitte die Seriennummer des jeweiligen Geräts.

Weitere Informationen zu Steckerformaten finden Sie im **Kapitel 4. Audioverbindungen**.

## 3. Anwendungsbeispiel

Das folgende Beispiel zeigt eine Einsatzmöglichkeit des AMP800 in Ihrem Audio-Setup:

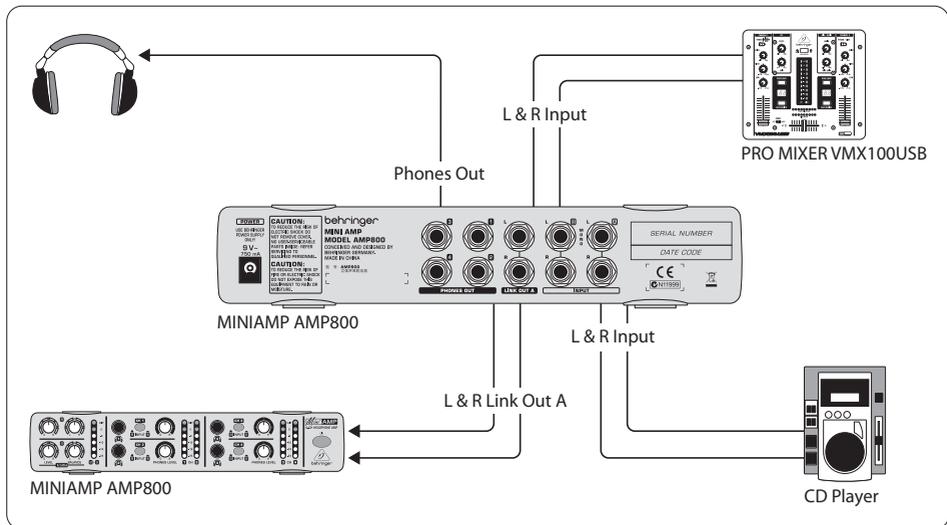


Abb. 3.1: Anwendungsbeispiel

DE

**Benutzung des AMP800 mit weiteren Produkten der BEHRINGER Mini Serie**

Der AMP800 gehört zur BEHRINGER Mini Serie. Weitere Informationen, wie Sie den AMP800 mit weiteren Produkten dieser Serie verwenden können, finden Sie im Kapitel 6. **Weitere Produkte Der Mini-Serie.**

**4. Audioverbindungen**

Im Folgenden finden Sie Darstellungen von Gerätesteckverbindern mit unsymmetrischen 6,3-mm-Klinkensteckern und symmetrischen 6,3-mm-Klinkensteckern.

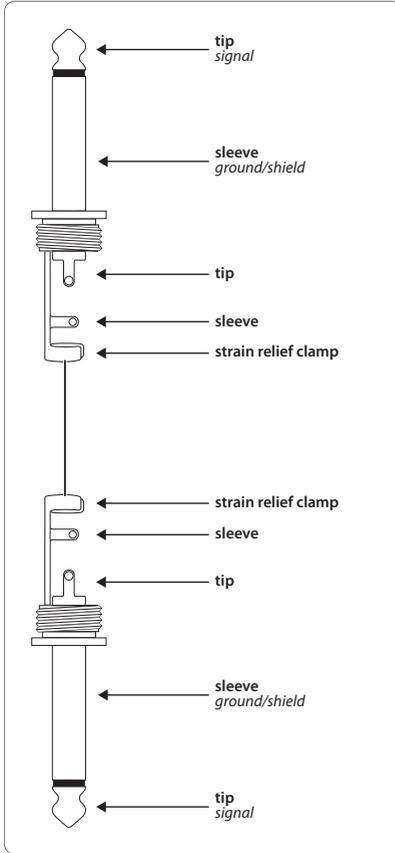


Abb. 4.1: Unsymmetrisches Klinkenkabel mit 6,3-mm-Klinkenstecker

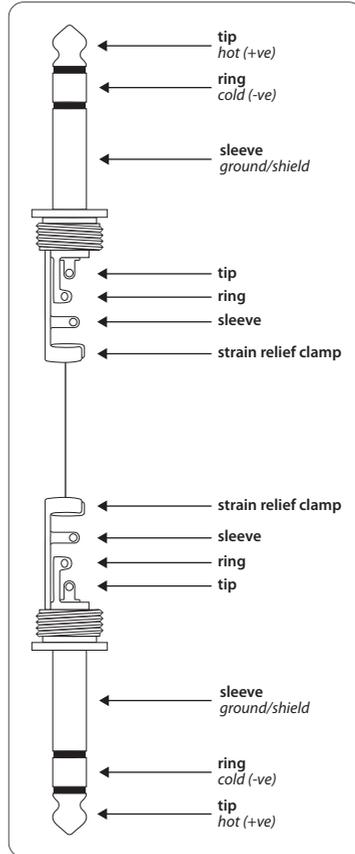


Abb. 4.2: Symmetrisches Klinkenkabel mit 6,3-mm-Klinkenstecker

## 5. Technische Daten

### INPUT

Anschlüsse	6,3-mm-Stereoklinke, symmetrisch
Impedanz	ca. 20 k $\Omega$ , symmetrisch ca. 10 k $\Omega$ , unsymmetrisch
CMRR	40 dB typ. @ 1 kHz

### PHONES OUT

Anschlüsse	6,3-mm-Stereoklinke, stereo
Impedanz	min. 100 $\Omega$
Maximaler Ausgangspegel	+13 dBu @ 100 $\Omega$ Impedanz

### LINK OUT A

Anschlüsse	6,3-mm-Stereoklinke, symmetrisch
------------	-------------------------------------

### SYSTEMDATEN

Frequenzgang	10 Hz to 120 kHz, -3 dB
Dynamik	108 dB, 10 Hz to 22 kHz (100 $\Omega$ Impedanz)
Klirrfaktor	0,007 % typ. (100 $\Omega$ Impedanz)
Signalübersprechen	< 80 dBu @ 1 kHz
Rauschabstand	10 Hz to 22 kHz < 95 dB @ 0 dBu, A-gewichtet

### AMPLIFIER

Max. Ausgangsleistung	+21 dBm / 124 mW (100 $\Omega$ Impedanz)
Min. Anschlussimpedanz	47 $\Omega$

### STROMVERSORGUNG

Netzanschluss	externer Netzadapter, 9 V~ / 750 mA
---------------	--

### Netzspannung

USA/Kanada	120 V~, 60 Hz
U.K./Australien	240 V~, 50 Hz
China	220 V~, 50 Hz
Europa	230 V~, 50 Hz
Japan	100 V~, 50 - 60 Hz
Leistungsaufnahme	11 W

### ABMESSUNGEN/GEWICHT

Abmessungen (H x B x T)	ca. 48 x 242,6 x 120 mm
Gewicht	ca. 0,77 kg

Die Fa. BEHRINGER ist stets bemüht, den höchsten Qualitätsstandard zu sichern. Erforderliche Modifikationen werden ohne vorherige Ankündigung vorgenommen. Technische Daten und Erscheinungsbild des Geräts können daher von den genannten Angaben oder Abbildungen abweichen.

## 6. Weitere Produkte der Mini-Serie

Der MINIAMP gehört zur Mini-Serie von BEHRINGER. Alle 8 Produkte dieser Serie arbeiten perfekt zusammen und werden Ihnen nun kurz vorgestellt.

### MINIFEX FEX800

Ultra-kompakter 24-Bit Stereo Multi-Effektprozessor

- 16 hervorragende Effekt-Presets mit 24-Bit/48 kHz Auflösung, z. B. Reverb, Delay, Chorus, Flanger, Phaser, Rotary Speaker, Pitch Shifter und Multi-Effekte
- Intuitiv bedienbarer FX Preset-Regler mit zugehörigen LEDs zur Anzeige des ausgewählten

### MINIMIC MIC800

Ultra-kompakter Modeling-Mikrofonvorverstärker

- High-End Vorverstärker für alle Mikrofon-, Instrumenten- und Line-Pegelsignale. Die perfekte Ergänzung für Studio-Kondensatormikrofone
- Ultra-flexibles Preamp Modeling ermöglicht die schnelle Optimierung von Aufnahmen

### MINIMON MON800

Ultra-kompakter Stereo Monitormatrix-Mixer mit Talkback-Mikrofon

- Übersichtliche Eingangssektion mit 4 anwählbaren und mischbaren Stereoeingängen
- Präzise, 6-stellige LED-Ausgangspegelanzeige für genaue Pegelkontrolle

### MINIFBQ FBQ800

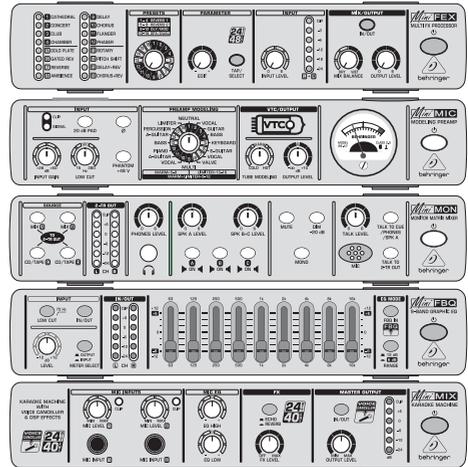
Ultra-kompakter 9-Band Grafik-Equalizer mit FBQ

- Revolutionäres FBQ Feedback Detection- System zeigt kritische Frequenzen sofort an und bietet zusätzlich die Funktion eines Audio Analyzers
- Zusätzliches Hochpassfilter entfernt unerwünschte Frequenzen wie z. B. Trittschall

### MINIMIX MIX800

Ultra-kompakter Karaoke-Prozessor mit Voice Canceller und FX

- Revolutionärer Voice Canceller – entfernt effektiv Gesang aus jedem Stereosignal und lässt die Musikanteile nahezu unbeeinflusst
- Integrierter digitaler Echo- und Hallprozessor mit 24-Bit/40 kHz Auflösung zur ultimativen Gesangsstimmenverbesserung



Alle Mini-Produkte sind stapelbar



We Hear You